

POČASÍ

Dnes má být většinou slunečno, avšak vlhko, s teplotou nad 80 stupňů.

Vítr má být severovýchodního směru se střídavou rychlostí



JEDNA DENNĚ

JEN HEZKY SPAJEJ tu kašičku, Jiříčku! Jakpak bys mohl jednou, za dvacet let, své ženušce vykládat, jaká báječná kuchařka byla tvá maminka?

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

VE STŘEDU, 5. ČERVNA — WEDNESDAY JUNE 5, 1974

ČÍSLO — NO. 30

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

KDO TRPÍ ŠPIONOMANIÍ?

Každé odhalení komunistického špiona, vyvolává v "táboře socialismu" vlnu obviňování západu z nekalých úmyslů

Rada neúspěchů KGB v minulých letech vede k pochybnosti o upřímnosti Sovětského svazu k U.S.

Úpadek východoněmeckého špiona Guntera Guillaume, který působil jako poradce v úřadě západoněmeckého kancléře Brandta, vyvolal na Západě samozřejmě vlnu. V novinách, časopisech a magazínech se objevily také úvahy o tom, jak doopravdy to východní blok myslí s uvolňováním napětí. V této souvislosti je zajímavé si připomenout, že v britských časopisech Times a Sunday Telegraph už asi měsíc vycházejí výňatky z knihy, kterou její autor americký novinář John Barron nazval, přeloženo do češtiny, - KGB - Skrytá činnost sovětských tajných agentů. John Barron je redaktorem známého amerického měsíčníku Readers Digest a svou

knihu napsal na základě informací, získaných od bývalých východních agentů, kteří přešli na západní stranu, a západních bezpečnostních služeb. Americký deník International Herald Tribune, vycházející v Patřici, o knize napsal, že to je nejen katalog záludných triků KGB, ale že také vyvolává otázku, čemu sovětští říkají uvolňování napětí.

Podívejme se na některé případy špiónáže, kterou sovětská bezpečnost, KGB, provádí v západních zemích, či v zemích tak zvaného třetího světa.

Z velkých špiónážních afér, které v posledních letech vzbudily pozornost západní veřejnosti, byla snad největší aféra ve Velké Británii. V září 1971, zřejmě na základě výpovědi bývalého sovětského agenta Ljalina, vypověděla britská vláda 105 členů sovětského zastupitelství v Londýně. Téhož roku se v Mexiku provalila jiná aféra: mexické úřady objevily spiknutí, jehož účelem bylo vytvořit z Mexica druhý Vietnam. Spiknutí inscenovalo KGB, pět sovětských diplomatů bylo z Mexica vypovězeno.

A do třetice, rovněž v roce 1971 - musel to být pro KGB velmi špatný rok - rozdrtil egyptský prezident Anwar Sadát početnou subversivní skupinu, zorganizovanou KGB, jejímž cílem bylo svrhnout egyptskou vládu. Na sovětské pronikání v Egyptě upozornil jiný agent KGB, jehož historie stojí za širší zmínku. Vladimír Nikolaevič Sacharov se uměl narodit, jak říkali jeho známí se závidí. Jeho rodina byla na sovětské poměry velice dobře situována a plnivá; jeho otec se jako kurýr sovětského ministerstva

(Pokračování na str. 5)

Jedna přesná rána



Newyorský zločinec držel dvě ženy jako rukojmí a po 4 hodiny střílel na policii. Ta na jeho střelbu nereagovala a snažila se ho přemluvit ke vzdání. Její snaha se nesetkala s úspěchem a John Partee pokračoval ve střelbě. Jedna rána, kterou pak policie vystřelila, vyřešila celý případ. Na věky.

J. J. NOVÝ:

CHARAKTER INTRIKÁNŮ

Staří národové činili z mužů, kteří si získali nehynoucí zásluhy o národ, bohy, nebo je pokládali za syny bohů. Však po celé věky, - a snad i všichni národové - produkovali a ještě produkují muže, které bychom mohli pokládat za syny ďáblů. Náš národ není výjimkou. Jména jež jsou spojena s tímto "příkrasným" epitetem ďáblů, jsou ubohým majetkem každé země. Takoví lidé jsou ovšem také rozličné inteligence.

Dne 14. března 1938, přiměl Hitler Dr. Hácha k cestě do Berlína, kde mu oznámil, že

obsadí zbývající zmražené Československo. Hácha, jako právník se podobného činu zhroutil a omdlel. V hantýrce komunistů byl Hácha reakčník a fašista. Snad, ale byl tak dalece upřímný a nezapřel právníka. O panu prezidentovi Svobodovi se nemusíme ani zmiňovat. Komunisté jej ani neuznali schopného postavit před jejich soud.

Jiný výtečník je beze sporu pan Dr. Husák. Před dvaceti lety v dubnu 1954, byl odsouzen Nejvyšším soudem v Bratislavě k doživotnímu žaláři po

komunistickým usvědčení z buržoasního nacionalismu, jakož i z dalších zločinů proti lidové demokracii. Z nadiktovaných zločinů se ovšem kající přiznal. Soudruh Gottwald a Zápotocký, nehnuli pro něho ani prstem, ačkoliv dobře věděli, že obvinění je nesmyslné. Po nelidském týrání ve vězení, byl propuštěn amnestií v roce 1960. Každého normálního člověka, tím více právníka, by těchto osm let otroctví poučilo o komunistické, tak zvané spravedlnosti.

V době pražského jara se horlivě přidal na stranu Dubčekovu, byl dokonce prvním z reformátorů. Pamatujeme jeho výroky na rozhlas, jimiž si i získal sympatie veřejnosti. Po

(Pokračování na stránce 9.)



pro pana Josefa Kučera z Cicera, Ill., a za jeho nadšenou propagaci našeho listu ho prohlašujeme mužem dne.

Vydavatelstvo Denního Hlasatele



24 HODIN v zahranicích



Peking, Čína — Skupina guvernérů některých států Unie se vrátila s desetidenní oficiální návštěvy Rudé Číny. Na našem obrázku vidíte guvernera státu

Iowa Roberta Raye, který se nechal vyfotografovat ve společnosti své manželky na historické soše slona, vytesané z kamene.

Jerusalem - Izrael

Izrael má novou vládu a zahajuje nové období s přísahou Jitzhaka Rabina, jako prvního ministerského předsedy narozeného v Izraeli. Jeho první úlohou bude úspěšně dokončit vzdálení izraelských a syrských sil v prostoru Golanských výšin.

Londýn - Anglie

Irská republikánská armáda obvinila britskou vládu ze zavraždění mladého bankovního lupiče, který zemřel ve vězení po hladovce trávající dva měsíce. Úřady však tvrdí, že zemřel na zápal plic.

Phnom Penh - Kambodža

Komunističtí povstalci vystřelili 107 mm raketu do středu hlavního města; mezi zasaženými objekty byl plně obsazený biograf. Většina diváků byla mládež poněvadž k útoku došlo v půl desáté ráno. Il z nich zaplatilo komunistický teroristický útok životem, 19 bylo těžce zraněno.

Káhýra - Egypt

Očekává se, že palestínští vůdce se budou podílet, za jistých podmínek, na mírových rozhovorech s Izraelem v Ženevě.

Jeden z nich prohlásil, že nový izraelský ministerský předseda Rabin povede Izrael k porážce, přijme-li tutéž politickou taktiku jako jeho předchůdkyně paní Meir.

Luxembourg - Lucembursko

Zahraniční ministři zemí Společného trhu se scházejí v Lucembursku. Hlavním bodem pořadu bude žádost Anglie o znovuvybudování podmínek jejího členství v této organizaci. Chtěla by dosáhnout snížení jejího ročního příspěvku. Francie a Německo připravují společné prohlášení o nutnosti jednotnosti západní Evropy.

Saigon - Jižní Vietnam

Viet - Cong vydal tvrdé varování na adresu společností, které v Jižním Vietnamu provádějí vrty na naftu. Varuje je místa těchto vrtů se stanou cílem útoků jeho sil. Povolení k vrtům, z nichž část je v jihočínském moři, bylo vydáno jihovietnamskou vládou a komunisté považují tuto dohodu za nezákonnou, poněvadž na ni nefiguroují.

Jerusalem - Izrael

Nový ministerský předseda Rabin prohlásil, že Izrael se bude

snažit o dosažení míru s Araby s posílením síly. Rabin je pátým ministerským předsedou státu Izrael.

Ženeva - Švýcarsko

Ve středu se očekává podepsání dohody o technikalitách spojených se vzdálením mužstva a zbraní, o dokončení výměny válečných zajatců a těl padlých mezi syrskými a izraelskými generály, kteří jednají v Ženevě.

Káhýra - Egypt

Ministr pro olejářský průmysl Alžírská oznámil, že jeho země se necítí vázána arabským rozhodnutím pokračovat v embargo proti Holandsku a že bude zákaz dodávek Holandsku ignorovat. Pronikla zpráva, že jediným skutečným odpůrcem zrušení embargo byla Saudská Arábie.

Beirut - Libanon

Podle zpráv libanonského tisku, syrský prezident Hafez Assad slíbil státnímu tajemníku dr. Kissingerovi, že Syrie nepovolí palestýnským teroristům překročit linii příměří do Izraele.

Bangkok - Thajsko

Air America - letecká společnost, která je spojována se zpravodajskou ústřednou CIA - ukončuje svoje operace v Thajsku. Bylo to věru oficiálně oznámeno v Bangkoku. Má tím prý být snížena viditelnost amerických operací v tomto státě.

Rím - Itálie

Police oznámily, že novofašistická organizace je prý zodpovědná za atentát v Brescii minulého týdne. Má prý mít má pravděpodobně úzké vztahy s Malíi. Její finanční prostředky jsou prý získávány únosy a ilegálním prodejem zbraní.

Vientiane - Laos

Velvyslanectví Spojených států oznamuje, že poslední 3 z původních 185 vojenských poradců opustili Laos. Je to jeden z bodů příměří, který mluví o odsunu všech cizích vojenských sil. Zatím se ještě čeká na odsun severovietnamských komunistů, kteří zatím svoje jednotky v Laosu posilují. Lhůta pro odsun vyprší zítra.

JARO JE TADY MARINA TAKY NEJLEPŠÍ PERMANENTS

Gu.4-III8

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.



VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

10., 24. a 30. června — 7., 22. a 28. července
5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
BI 2-1512 • FI 9-1333

16vmaxm

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelní účty



Veškeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



LENDER
8dxm

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

SOUR CREAM COFFEE CAKE ... \$1.10
Dánský meruňkový kávový ZÁVIN \$1.25
PIŠKOTOVÝ DORT s citronovou
náplní, kokosem posypaný \$1.25
GRAHAM CRACKER CAKE \$1.55



OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 5:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDELE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

13kxm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT

Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas

NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

16vmaxm

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

15kxm

Svatba ve vaší rodině? Snoubencům uděláte největší radost zadáním oznámky do Denního Hlasatele

AMERICKÉ ZPRÁVY



Seattle, Wash. — Kalifornský guvernér Ronald Reagan udeřil pěstí do stolu, když řekl shromážděným guvernérům států Unie, že zdravotní plán tak jak jej navrhuje demokratický senátor ze státu Massachusetts Edward

Kennedy je inflačním návrhem, který bude stát 55 bilionů ročně a který nikdo nechce. Poukazoval na to, že americký lid považuje otázku zdravotního pojištění jako problém č.15 ze 16 hlavních, na které byl dotazován.

Pasco, Wash.

●● Soudní zpravodaj pro soudce Jamese Lawlesse oznamuje, že nevědomky dodala balíček, který obsahoval bombu. Když jej Lawless otvíral, došlo k výbuchu, který ho usmrtil. Stalo se tak za malou chvíli potom co kancelář soudcovu opustila.

Burbank, Calif.

●● Společnost Textron oznamuje dohodu podle které pomůže finančně trápené společnosti na výrobu letadel Lockheed investováním 85 milionů dolarů. Lockheed je největším kontraktorem Pentagonu. Předseda správní rady Textronu bude zaujímat stejnou funkci v Lockheedu.

Tulsa, Okla.

●● Bohatý fidelet vrtne oklahomské firmy Walter Helmrich byl propuštěn po 8 hodinách svými únosi po vyplacení "podstatné" sumy, jako výkupného. Helmrich byl unesen na cestě do kanceláře.

Vanderberg AFB, Calif.

●● Pokusný satelit "Hawkeye" byl vyslán na oběžnou dráhu. Jeho úkolem je zjistit prolínání slunečního větru s magnetickým polem Země.

Seattle, Wash.

●● Demokratický senátor ze státu Massachusetts, Edward Kennedy dozal, že podpora pro jeho návrh zdravotního pojištění začíná opadat. Prosazení jeho návrhu v Kongresu bude prý těžkou bitvou.

Salinas, Calif.

●● Těla dvou chlapců a jedné dívky byla nalezena plovoucí v řece v blízkosti této kalifornské,

zemědělské obce.

Policie oznamuje, že všichni tři byli prostrčeni do řeky skrz zábradlí mostu a přinejmenším jeden z nich byl předtím střelen.

Columbus, Ga.

●● Federální soudce Robert Elliot nařídil Armádě, aby předložila všechny doklady o vojenském soudě s bývalým poručíkem William Calleyem. Souhlasí s tím, že vyslechne poručíkovo odvolání proti ústavnosti jeho odsouzení za tak zv. masakr v My Lai.

Miami, Fla.

●● Došlo ke zřícení třetího poschodí motelu, který byl ve stavbě. Dělníci spadli většinou do odpadků a mokrého cementu. Došlo k 6 zraněním, dvěma vážným. Žádné oběti.

Memphis, Tenn.

●● Římsko katolická jeptiška oznámila svoji kandidaturu pro demokratickou nominaci do Domu zástupců za 8. kongresový distrikt státu Tennessee. Dominikánská sestra Mary Anne Guthrie oznámila v Memphis, že je jeden člen Domu zástupců na 132 tisíc mužů ve Spojených státech a jedna členka Domu na každých 6 milionů žen.

Hovoří lékař

Lidé mají každou bolest v kloubech ve svalcích nebo v křížích za revmatismus. Je však méně známo, že skutečný revmatismus vzniká jako projev citlivosti některého člověka na streptokok beta, vyvolávajícího anginu. U některého se tato nákaza projeví jako spála. V daleké budoucnosti především na reakci každého z nás, zda tento mikrob vyvolá spálu nebo pouze anginu, nebo třeba i vůbec nic. V takovém případě mluvíme o bacilonosičích, u nichž lze v plném

zdraví, tedy bez chorobných zjevnů, najít ve výtěru z krku streptokoka beta.

Prudký revmatismus vzniká při angině nebo po ní, zvláště v případech, kdy nemocný nedodrží správné léčebné doporučení. Chybí se v tom, že se mnohá angina léčí doma bez lékařů a předčasně se vstává. Je zajímavé, že k revmatismu jsou náchylnější lidé, u nichž dochází snadno k pocení.

Revmatismus postihuje srdce a klouby. Je to celkové onemocnění, při němž stoupá sedimentace čili sedimentace červených krvinek. Revmatismus musí být věnována náležitá pozornost a péče už proto, že se rád vrací, třeba i po letech. Při léčbě revmatismu je nutno postupovat jinak při průběhu prudkém, vleklém nebo ve stadiu, kdy přechází kloubní změny nad rozlišením celého organismu. Je zajímavé i určitá souvislost revmatických obtíží s počasím. Revmatik reaguje na tyto vlivy různě někdo jen nepatrně jiný zase citlivě.

Každý člověk se může vzniku revmatismu uchránit, bude-li si řádně pod lékařským dozorem léčit anginu a dá-li včas odstranit všechna ložiska fokální infekce, jako jsou špatné krční mandle, zubní vřátky aj.

Má-li už někdo revmatismus, platí pro něj tím více to, co bylo řečeno a kromě toho musí si pořádně každé nachlazení vyléčit. Mírnění běžných obtíží, spojených s vlivem počasí, je u každého různé. Jako doplněk léčebného působení může udělat dobře lázeňská léčba kombinovaná případně i s elektroterapií.

Vzhledem k složitosti celé problematiky není možno doporučit, co by měl dělat každý jednotlivec. To už je třeba svěřit do kompetence ošetroujícího lékaře.

● Nejvíce známý o optimistických situacích nashbíral pražský výtvarník Jan Bernat. Vyhledává tyto situace v literatuře, v kresbách a v umění vůbec — shromáždil takových známých již na 10 000. Bernatovou specialitou jsou ukázky tzv. optimismu za každou cenu — tuto kategorii nazývá „funkční optimistickou generalizací“ (FOG). Ukázky hodlá J. Bernat vydat knižně.

Krajané a "poúnoroví" hovoří s "posrpnovými"

Na toto téma uspořádá Odbočka ČSNRA "Dr. Milada Horáková" v Chicagu, Ill. rozpravný večer při své členské schůzi ve čtvrtek 13. června 1974 v 7:30 hodin večer ve 4. poschodí budovy Mid America Federal, 5900 W. Cermak Rd., Cicero, Illinois.

Po vyřízení stručného spolkového pořádku bude zahájen rozpravný večer s výměnou názoru mezi krajanů a čs. uprchlíky po r. 1948 a čs. uprchlíky 1968.

Uspořádáním tohoto dalšího rozpravného večera s "novými" pokračuje Odbočka "Dr. Milada Horáková" ve svém úsilí o sblížení a spolupráci s čs. exulanty po roce 1968.

Po skončení pořádku bude podáváno pohoštění. Odbočka srdečně zve k účasti na tomto rozpravném večeru nejen všechno své členstvo, ale i členstvo ostatních Odboček ČSNRA a spolupracujících organizací a spolků, jakož i krajanů a exulantskou veřejnost.

Za Odbočku "Dr. Milada Horáková": Dr. Antonín Hřebík, předseda a Ludmila Kosová, tajemnice. *x1

5. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

VŠICHNI SPOLEČNĚ AUTOBUSEM
K LIDICKÉMU POMNÍKU
V SOBOTU 8. ČERVNA 1974 NA

SMUTEČNÍ SLAVNOST

k uctění LIDICKÝCH OBĚTÍ.

Autobus vyjede v 1:00 hodinu odpoledne od bývalé budovy CSA v Ciceru, 6134 W. Cermak Road se zastávkou v Berwynu před kanceláří Weber Travel Agency, 7934 West Cermak Road.

CENA OKRUŽNÍ JÍZDENKY \$2.00.

Pro rezervaci míst volejte p. Matelovou, čís. telefonu 652-0435 (denně po 5:00 hodině večer).

KAŽDÝ JE SRDEČNĚ VÍTÁN.

ORGANIZACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ
VE VELKÉM CHICAGU

—dávma—

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Světenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.
15vmaxm



HERMÍNA ONDRUŠOVÁ.
vatožila obchody roku 1974

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁŘE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.
15vmaxm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zasláné články.



Telefonicky z Washingtonu



Huang Chen, šéf čínské spojovacího úřadu ve Washingtonu aranzuje postoj paní H. Kissingerové a jejího manžela, který je, mimochodem, státním

tajemníkem, pro oficiální fotografii na recepci pořádané Radou pro americko-čínské obchodní styky.

○ Zastupující asistent prezidenta Nixona jesuitský kněz otec McLaughlin zautočil, na taktiku právní komise Domu zástupců ve vyšetřování možnosti zahájení kárného řízení. Domnívá se, že komise zakrývá své neprofesionální, amatérské počínání tím, že nepovoluje přístup veřejnosti.

Sekretář zemědělství Earl Butz prohlásil na veřejném školení novinářů o zemědělských otázkách, že věří, že nejméně 60 procent voličů v zemědělských oblastech stále ještě neochvějně podporuje prezidenta Nixona. Podle Butzova názoru volení zástupci zemědělských oblastí Spojených států ve Washingtonu už dostali zprávu o tom, že venkovská podpora prezidenta Nixona je velmi silná.

Většina obyvatel těchto oblastí si přeje, aby watergatská aféra byla vyřízena soudy, že volba o zahájení a nebo nezahájení kárného řízení s prezidentem by měla přijít velmi rychle. Butz si dále stěžoval, že řada amerických obyvatel si doposud nezačala uvědomovat pokles cen potravin. Za hlavní nebezpečí, které by vedlo k opětovnému zvyšování cen potravin, Butz považuje neúněrné mzdové požadavky unií pracovníků v potravinářském průmyslu.

• Watergatský žalobce Leon Jaworski zrušil všechny body žaloby proti bývalému poradci Bílého domu Charles Colsonovi, v případech vloupání do kanceláře Ellsbergova psychiatra a zakrývání watergatské aféry. Colson doznal viny v jednom z bodů a to v odporování spravedlivosti. Očekává se, že změnou za tuto výhodu Colson korunným svědkem v esech s Watergate spojenými, slete se nad absurdní která ve Spojených díky liberálním

sdělovacím prostředkům existuje

Zloděj a špión, který se doznal Ellsberg, běhá po svobodě, osvobozen z technických příčin a ti, kteří se činnost tohoto agenta nejkrásnější levice snažili odhalit a do budoucna ji znemožnit, chodí do vězení.

○ Distriktní soudce Gessel znovu varoval prezidenta Nixona, že žaloby proti obžalovaným v případě vloupání do ordinace Ellsbergova psychiatra mohou být zrušeny, jestliže tento bude pokračovat v odmítání poskytnutí dokladů, které vyžaduje obhajoba. Gerhard Gessel tvrdí, že soud a nikoli prezident musí rozhodovat které důkazy jsou podstatné a které nikoliv.

■ Department spravedlnosti oznamuje, že Donald Santarelli, hlava oddělení pro prosazování zákona nabídl svou resignaci. Santarelli se domnívá, že prezident Nixon by měl podat demisi.

• Senát odhlasoval uzavření mezery ve statusu agentury CIA. Stanovy byly loňského roku citovány k ospravedlnění pomoci CIA watergatským spiklencům Howardu Huntovi a Gordonu Liddymu. Bylo přidáno slovo "cizí", kdykoliv se stanovy zminují o zpravodajských agentúrách.

○ Předseda právní komise Domu zástupců demokrat Peter Rodino z New Jersey stále ještě odporuje snahám jeho komise obvinit prezidenta Nixona z opovrhování Kongresem, když odmítá vydat další zvukové záznamy Bílého domu.

Rodino prohlásil, že se nechodí na fečnickou tribunu bez pevně stanoveného případu.

■ Grumanova společnost na výrobu letadel chce zálohu na

Charleston, W.Va. – Arizonský republikánský senátor Barry Goldwater přijímá graduační diplom od university Hard Knocks, která samozřejmě neexistuje. Ale na slavnostní večeři této společnosti konzervativní Barry Goldwater varoval své kolegy v senátu, aby přestali zaujímat veřejný postoj k prezidentu Nixonovi a nebo se o něm vyjadřovali k novinářům, poněvadž jsou možnými porotci v případném soudním řízení s prezidentem.

smlouvu o stavbě bitevních letadel F-14 pro válečné námořnictvo ve výši 130 milionů dolarů.

Jak Pentagon tak i předseda branné komise senátu Howard Cannon doporučují Kongressu, aby zálohu nechal vyplatit.

• Bylo oznámeno, že prezident Nixon hodlá v pondělí zahájit svoji cestu po středním východě. Má trvat 9 dní a bude prvou návštěvou amerického prezidenta v této oblasti.

Má se zastavit v Egyptě, Izraeli, Jordánsku a Saudské Arabii, před tím než odletí na plánovanou návštěvu Sovětského svazu

■ Branná komise senátu jednohlasně schválila jmenování leteckého generála George Browna předsedou společné rady náčelníků štábů složek branných sil.

Komise rovněž schválila jmenování gen. Davida Jonese, náčelníkem štábu válečného letectva.

■ Dům zástupců odhlasoval odeslání poselství do Severního Vietnamu.

Praví se v něm, že komunisté nedostanou žádnou pomoc, ani obchodní smlouvu a ni nedojde k diplomatickému uznání se strany Spojených států, pokud nebudou komunisté plně spolupracovat v objasnění osudu Američanů vedených na listině pohřešovaných v posledním vietnamském konfliktu.

• Přední představitelé administrativy si stěžují, že nemohou dosáhnout podpory konservativců k návrhu finančně přispívat pracujícím, kteří jsou pod hranicí chudoby.

Tito namítají, že to podlomí jejich iniciativu získat větší výdělky nebo přestanou pracovat vůbec.

Administrativa hodlá tento návrh modifikovat tak, aby konservativcům vyhovoval.

• Největším skladem a balírnou chmelu na světě je čtrnáctiposchoďová budova oborového podniku Chmelářství v Žatci. Má v současné době nejmodernější vybavení na světě – pohyb suroviny od příjmu až po expedici je plně automatizován. Balárna má plochu 27 000 m².



• Největším výrobcem hraček z textilu a z plastických hmot u nás je n. p. Hamiro, Příbram.

• První korespondenční listky vstoupily na našem území v platnost od 1. října 1869.



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY
5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:

BERWYNSKÝ TELEFON:

KEystone 9-8442

STanley 8-8442

BRÁNA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 8:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE, NEMO
NEDELE, KDY HODINY JSOU OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE.

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchy a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STanley 8-8240 Bishop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

16vnaem

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

16vnaem

(Pokračování se str. 1)

zahraničí těšil důvěře sovětských úřadů, jeho přibuzenstvo bylo bez politické či třídní poskvrny. Rodina Sacharovova patřila prostě k oné nové třídě, kterou tak dobře popsal Milovan Đilas. Sacharovovi rodiče si však přesto nedělali o sovětském režimu veliké iluze a od malíčka vychovávali syna k tvrdému sobeckému kariérismu. Mladého Vladimíra dali zapsat na nejprominentnější sovětskou školu: Ústav mezinárodních vztahů, kde se specialisoval na arabštinu. V roce 1967 byl Vladimír Nikolajevič Sacharov jmenován údajným sovětským konsulem v jemenském přístavu Hodejda. Tam začala jeho přímá spolupráce s KGB, prostřednictvím jejího místního agenta.

Sacharovovým úkolem bylo získávat zprávy o eventuelních pročínských sympatiích Jemenu, o možnostech sabotáží v sousedním Adenu a podobně. Sacharov se touto činností tak významně, že byl v listopadu téhož roku přijat za člena KGB: kromě jeho činnosti ho doporučilo i jeho rodinné pozadí a celková osobní historie. Nikdo netušil, že tento mladý, nadějný sovětský diplomat nejen rozpoznal pravou podstatu sovětského systému, nýbrž, že má jiný životní cíl než pouhý kariérismus K tomu názoru dospěl na základě zkušenosti při brigádě na kolchoze, a četbou samizdatových děl, především Solženicynovy literární práce. Mladý sovětský diplomat Sacharov vyvodil ze svého poznání důsledky, vyhledal americkou zpravodajskou službu a nabídl jí spolupráci.

Sacharov byl poslán do Egypta, kde měl příležitost proniknout do sovětské podvratné činnosti. O podobné sovětské činnosti se přesvědčil také v Kuwajtu, kam byl v roce 1970 přeložen. Podle jeho výpovědi organizovalo KGB sabotážní akce v Saudské Arábii, budovalo teroristické organizace v šejchanátech podél Perského zálivu, organizovalo podvratnou činnost proti Turecku a snažilo se proniknout do palestinského teroristického hnutí a využít jej ke svým záměrům.

V květnu 1971 vybuchla na Středním východě bomba. Egyptský prezident Sadát nechal pozatýkat sovětské agenty ve své zemi. Brzy na to dostal mladý sovětský diplomat v Kuwaitu od svých amerických přátel výstrahu. 10. července 1971 zmizel Vladimír Nikolajevič Sacharov do pouště; na druhý den pro něj přišlo KGB a ruské patroly na něj čekaly na letišti a na všech hraničních přechodech. Ale Sacharov byl už na druhém břehu.

Když se světem rozšířila zpráva o odhalení východoněmeckého špiona Guillaumea, rozhořčil se orgán východoněmeckých komunistů Neues Deutschland nad údajnými pokusy otrávit atmosféru mezi Východním a Západním Německem. V článku se psalo o západní špionomanii a o honbě na čarodějnice jako následku antikomunistické podrážděnosti, která má narušit normalizaci mezi západem a

východem. Také československý rozhlas hovořil o provokaci reakčních kruhů.

V této souvislosti není možné nezpomenout na knížku, která pod názvem tajná fronta vyšla nedávno v Sovětském svazu. Její podtitulek vyjadřuje více než strohý titul. zní: O podvratné činnosti imperialistů proti Sovětskému svazu a o bdělosti sovětského lidu. Autorem této knížky není nikdo jiný než sám Semjon Tsvigun, jeden z šesti náměstků náčelníka KGB, tedy muž nad jiné povolanýpokus jde o špionáž a podvratnou činnost. Jeho kniha je podle vyjádření dopisovatele britské tiskové Reuterovy agentury, dívoce protiamerická. Spojené státy jsou v ní označovány za pevnost světového imperialismu a americkým vládnoucím kruhům se připisuje touha ovládnout a kontrolovat životy sovětských lidí.

V této činnosti neustávají zlotřilí imperialisté ve dne ani v noci - podle soudruha Tsviguna agenti americké zpravodajské služby CIA prý operují v Sovětském svazu pod pláštěm diplomatických misí, vládních agentů a nejroznějších firem. Mnohý západní novinář, obchodník či turista není prý ničím jiným než vlkem v rouše beránčím, tedy agentem CIA.

Knižka byla ku podivu vyprodána během několika dnů; sovětské občané se v ní totiž, poznamenává Reuter, dovidají o nacionalistickém hnutí v Moldavské republice v letech šedesátých, o jiných skupinách opozičníků na venkově, nebo o údajné protispolečenské činnosti Svobodných ukrajinských sedláků, která zřejmě vyvrcholila v roce 1971.

K těmto protisovětským domácím žvltům se připojuje velké spiknutí imperialistů, kapitalistů, mezinárodních sionistů, církvi, pravicových oportunistů a levicových revisionistů, kteří se spojili proti sovětskému svazu. V důledku toho se sovětským občanům doporučuje svrchovaná bdělost. Neboť nepřítel nespí.

A na konec nutno dodat, že tato nenávislná protiamerická kniha vyšla v Sovětském svazu nikoli za Stalina, nýbrž v letošním roce, v době "uvolňování napětí."

Stávka teamsterů

Asi čtyři tisíce "teamsterů" nastoupilo do stávky a byly zastaveny veškeré práce na silnicích i dálnicích. Přerušení práce postihlo asi 80 obvodních okresů a byl zastaven projekt oprav reprezentující asi 24 milionů dolarů.

Podle současného kontraktu byli zaměstnanci placeni 7.50 na hodinu. Unie požaduje zvýšení o 2.20 na hodinu a 45 centů na hodinu na zdravotní a pensijní pojištění.

Práce byly především přerušeny na Ryan, mezi 95th Str. a 130th Str.; částičně na Calumet Expressway a I-57. Dále na Stevenson Expressway, mezi Loomis Str. a Archer Ave. a ještě na několika menších úsecích.

Jednejte lidsky...



Animal Welfare League, 6224 So. Wabash Ave., Chicago, Ill. 60637, telefon 667-0088, se obrací na všechny motoristy i benzinové stanice, kteří budou vypouštět nemrznoucí směs z chladiců, aby tuto směs tekoucí po ulicích prolévali vodou.

Jedná se především o drobné ptactvo, holuby, ale také o veverky, kočky a psy, kteří v době veder a sucha v touze po vodě se mnohdy napijí této jedovaté pro ně tekutiny a umírají mnohdy za značných bolestí.

I když někomu na zvířatech nezáleží a ptactvo obviňují z neplechů, které jim dělají na zahradkách, si musí uvědomit, že z čistě lidského stanoviska nemohou dopustit, aby zvířata a ptactvo trpělo po napití se této tekutiny. To vše nakonec patří k přírodě, které dnes neustále ubývá a je rozhodně příjemnější mít ptactvo než být zaplaveni všemi druhy ponrav a brouků.

Liga žádá občany, aby v případě že najdou trpící zvíře, neb ptáka, aby zavolali Ligu a oznámili každý případ včetně popisu místa, kde bylo zvíře, neb ptactvo nalezeno. Volejte laskavě číslo 667-0088.

neuvěřitelné historky

K této události došlo zhruba před dvaceti lety, avšak zdnes svědčí o marné snaze zvládnout skryté síly mechanismů.

Každou sobotu jsem jezdil autobusem domů. Asi uprostřed cesty v jedné větší vesnici řidič na delší dobu pravidelně zastavoval. Většinou nikdo nepřistupoval, prostě čekalo se jen tak. Vyšli jsme tedy zmlínou sobotu z autobusu ven, pánové kouřili, ženy si povídaly. Poloprázdný autobus stál se spuštěným motorem na návsí. Najednou povídá můj kamarád: „Já ten motor zastavím.“ Následovaly dohady a sázky. Vyzyvatel obešel autobus a přitiskl podrážku pevně k výluku. Nic se nestalo. Motor autobusu dusal pravidelně dvě, tři, čtyři vteřiny. A najednou praskl! Rána jako z děla a potom naprosté ticho. Motor se zastavil. Za autobusem se najednou objevila uprostřed silnice dvoumetrová černá kupa, kterou mir-



THE BOOK EVERY GIRL SHOULD READ BEFORE SHE BECOMES PREGNANT.



U.S. Free. Send for it: Nutrition, Pueblo, Colorado 81009.

Milan Libra
Zdrav nad Sázavou

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ Frances C. Spina

manželka po zesnulém JOSEF SPINA, Berwyn, Illinois,

zemřela v neděli, dne 2. června 1974, ve 12:00 hod. v poledne, ve věku 87 roků. Narodena byla v Životicích v Čechách a v této zemi žila 61 roků. Byla členkou Řádu Amerika, čís. 157, Č.S.A. a zakladatelka Dámského a Pánského Poplatnického Spolku Severního Berwynu. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude ve středu, dne 5. června 1974, v 10:00 hod. dopol., z kaple pohřebního ústavu H. Matík Synové, 6507 W. Cermak Road, Berwyn, Ill., na Woodlawn Memorial Park hřbitov.

Zanechává zde:

VICTOR R., JOSEPH J. a LIBBIE C. THETFORD, dítky; HONORA M. SPINA a HARRIET SPINA, snachy; CARL J. THETFORD, zeť; BARBARA JO a MARY BETH SPINA, vnučky a ostatní přátele.

Další informace sdělí pohřební ústav H. Matík Synové — Gunderson 4-6310 anebo Bishop 2-3255. 4x2

Woodlawn

s pocitem hrlosti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní krytyby.

KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . . PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CENTRUM MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

15x10x1

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-2406 — 1-2409
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-2000 15x10x1



8

JAROSLAV PRCHAL

NEJDELEŠÍ ZÁVOD

ZENY NA LYŽÍCH. Až domů jsme byli toho rána, že lyže jsou do-
mů. Z omylu nás vyvedl
přítel našeho bratra. V Alpách přý-
liš ženy a vedou si velice zálibně.
SPORT A HRY 1932

RADNĚ BALE NEPOUŽÍVAT. Při ja-
dění na lyžích není výsledek koro-
ze, jenom výsledek je zlomená ly-
že. Fortelním způsobem ji spojit?
Někdy. Lyže nebudou mít převodní
pnevmatické a žeda nebudou stát na
nebezpečnou. SPORT A HRY 1933

Je ráno, 3. února 1905. Na náměstí ve
Vysokém nad Jizerou stojí devět mužů s ly-
žemi na nohou a tlumoky na zádech. Nevší-
mají si obdivných, ale i posměšných pohle-
dů kolemjdoucích, podupávají v mrazivém
únorovém ránu a s obavami hledí k vrchol-
kům hor.

Přichází startér, pečlivě kontroluje výzbroj
lyžařů, zjišťuje, má-li každý z devíti závodní-
ků v tlumoku teplý kabát, mapu a kontrolní
knížku. Vše v pořádku. Vzdychem se mihne
červený kapesník a devět odvážných vyráží
směrem na Bílou Skálu. Je tři čtvrti na de-
vět; právě byl odstartován největší závod
v dějinách českého lyžařství — krkonošská
padesátka.

Nebylo vůbec snadné prosadit se tehdejší
dobu tak odvážnou myšlenku. V době, kdy
měly závodní tratě lyžařů spíše atletické mi-
ry, se zdálo padesát kilometrů nepřekona-
telem vzdáleností. Vhodná příležitost se na-
šla právě roku 1905, kdy se padesátka měla
stát zlatým hřebem X. jubilejních meziná-
rodních závodů ve Vysokém nad Jizerou.

Tisknuto jako dvojitě. V drobném provedení za 30 h.



Každá cesta do Krkonoš byla výpravou do neznáma.

* DEVĚT STATEČNÝCH *

Pole jezdců se brzy po startu roztahuje
do vinicích se, ztěžka oddychujícího heda.
V čele jede populární krkonošský výrobce
lyží Bartoš, člen Ski-klubu Vysoká. Za ním
šlape novopracovaný „mistr zemí koruny Če-
ské“ Kraus. I on je v horách jako doma,
narodil se v Jilemnici. Třetím horelem ve
skupině je benecký Kubát. Čizinci se drží
pohromadě, Neuner a Scheuer přijeli až
z Bavorska, Brodtmann z Berlína, Dieskaua
z německé strany Krušných hor už nikdo
ze cizinců nepovažuje. V posledních letech
snad nechýběl při žádných krkonošských zá-
vodech. Na předposlední pozici šlape praž-
ský student medicíny Josef Gruss a z posled-
ního místa starostlivě přehlíží pole jezdců
zakladatel závodu Josef Rosier-Ořovský.

Cesta ke Kofenovu rychle ubíhá. Ze za-
slezených chlapů ve stránkách vybíhají ošle-
naní horalé a starostlivě pokývují hlavami.
Skupina projíždí Kofenovem, míří k Hara-
chovu a dále do údolí Mumlavy. Tady končí
civilizace. Nyní je hostejná, končí-li se zá-
vod ve střední Evropě nebo ve ztracených
pustlinách Kanady.

V hlubokém sněhu přichází první úrava.
Z jezdců leje pot, lyže tlesknou, nohy se
zvedají čím dál hůř. Nakonečně údolí pře-
chází v rovinu, skupina přijíždí na prameni
Lebe, v ostrém úhlu stáčí vpravo a míří na
Krkonoše. Obávaný hřebek nad Labskou bou-
dou, který stejně štědře rozdává překrásné
rozhledy jako snh a mrazivý vítr.

Tajemná tragédie

Ze zápisů obelisků z roku 1912
přijel Václav Hanč. Ten však pro-
stě nebyl lyžařem, ale lyžařem.
Nebyl lyžařem, ale lyžařem.
Nebyl lyžařem, ale lyžařem.
Nebyl lyžařem, ale lyžařem.



Mistr B. Hanč.



V. Vrbata.

On lyže a lyže. On lyže a lyže.
On lyže a lyže. On lyže a lyže.
On lyže a lyže. On lyže a lyže.
On lyže a lyže. On lyže a lyže.

LYŽE V ARMÁDĚ. Přítel našeho listu nám sdělu-
je, že v poslední době cvičilo vojsko lyže na
lyžích na kopcích u Kapelovny na Žitkově.

SPORT A HRY 1903

BOHATÝ VÝBĚR. Dva větší výlety podnikli v okolí
Spícku prof. dr. Brown, Rud. Meisler a dr. Pro-
kop. V rovinách jím již v letních sportech, za-
čímco na horách lze hořovat dosud sportům
artickým. Sport poskytuje bohatý výhled.

SPORT A HRY 1904

* DRUHÁ OBĚT *

* CIL - MISEČKY *

Náhle padá mlha, zvedá se prudký vítr,
v přítom okamžiku bítuje tváře jezdců mokry
snh. Vítr a mlha. Dáleko vprdu jsou v mize
a sněhové bouli Mísečné boudy, kam musí
závodníci za každou cenu dorazit. Protože
tam je sucho, teplo a snad i horký čaj.
Závod už dávno není závodem, lyžaři spo-
jují všechny své síly proti jedinému nepříteli
— počasí. Konečně vítr na okamžik utichá a
v mize se objevuje střeška...

Po krátkém odpočinku závodníci ztuhlými
prsty připínají lyže a znovu vyjíždějí na
trať. Boudy se ztrácejí v mize, vprdu čeká
stoupání na Mechovinec. Unavení soupeři se
bratřsky střídají ve vedení přijíždí na začátku
závodu. Teprve za soumraku se počastí zklid-
ňuje. Přestává padat snh a rychlost větru
klesá na přijatelnou míru. Ale zdá se, že už
žádný z účastníků nemá chuť odpoutat se
od skupiny a vydat se sám do málo zná-
mého terénu.

Pozdě večer vyjíždí devět vyčerpaných
mužů na šlapacíkovou silnici. Jeden po dru-
hém míří v úzkém proházeném korytu, zne-
možňujícím předjíždění. Teprve před Hra-
bovem se cesta roztáhne, všichni sbírají
poslední zbytky sil a bojují o každý metr,
o každou minutu.
Jako první se na llduprázdném jilemnici-

kém náměstí objevuje Kraus, s minutovými
odstupy přijíždějí další jezdci. Bavorák
Neuner už má ztrátu na vítěze celou hodi-
nu a Rössl, který se zdržel na Mísečných
boudách, přijíždí ve chvíli, kdy už většina
jilemnických obyvatel spí. Zbývající dva zá-
vodníky uvítají pořadatelé až ráno. Dali
přednost teplu horské chaty.

Čas vítězství Krause 11,30 hod. nebyl
zdaleka světový, ale o to ani v krkonošské
vánici nešlo. Proto také prohlášení jednoho
z pořadatelů, že všichni, kdo dojeví, jsou
hrdinové, vůbec nevyznělo jako prázdno slo-
vo. Sedm k smrti unavených mužů u rozpá-
lených kamen v lyžařském klubovně vědělo
svě.

Druhý ročník závodu odstartoval o dva ro-
ky později a od té doby se závodníci schá-
zeli každoročně. Padesátka si získávala stá-
le větší oblibu. Zdálo se, že ji veřejnost
přijme za svou. Až přišel nešťastný rok
1913.

* OBĚT HOR *

24. března vyrazili od Labské boudy krk-
onošští lyžaři Feistauer a Hanč, Pražané
Schelner a Jarolímek a němečtí závodníci
Bartel a Rath. Čekala je trať Labské bou-
dy—Mužské kameny—Vysoké kolo—Sněžná
jámy—Violek—Nová Šlezská bouda—Vosecká

bouda—Opotek—Violek—Labská bouda—Sněžná
jámy—Violek—Krkonoše—Mísečné boudy.
Teploměr ráno ukazoval +8°C, proto většina
jezdců ještě na Labské boudě odložila teplé
kabáty a na trať vyjela jen v košilích.

Brzy po startu vzdal pro ostřené nohy
Emerich Rath, stejná nehoda postihla i Karla
Jarolímka. Začalo pršet, prudce se ochladilo,
stále silící vítr se změnil ve sněhovou
vichřici. Závodníci jeden po druhém opustili
trať a sjeli do okolních bud. Na hřebenech
zůstal jediný z nich — Bohumil Hanč. Pro-
moklý, zmrzlý na kost, ale odhodlaný zvítě-
zit za každou cenu, ukrajoval z tráti, z níž
dávno zmizely všechny kontrolní hlídky.

Pořadatelé po zhodnocení situace závod
přerušili, a kdo se udržel na nohou, vyjel
hledat nezvěstného Hanče. Našel ho Němec
Rath, jeden z těch, jímž Hanč nechtěl pře-
nechat vítězství. Ležel tvrdě ve sněhu, ale
dýchal. Německý lyžař nepřemýšlel, proč má
vyčerpaný závodník teplý kabát, když z Lab-
ské boudy, stejně jako ostatní, vyjížděl v ko-
šili. Odpnul jeho i svoje lyže, vzal Hanče
na záda a vykrčil k Labské boudě.

Po několika desítkách metrů chůze v hlu-
bokém sněhu poznal marnost svého počínání.
Zcela vyčerpaný srazil břemeno do sně-
hu, vrátil se pro lyže a sjel na Labskou
boudu pro pomoc. Přišla pozdě. Bohumil
Hanč se přes veškerou péči z bezvědomí
neprobudil.

V očích přítomných mužů se objevil smu-
tek. Zeměl největší závodník, jaký se kdy
v Čechách narodil. Mnohonásobný mistr ze-
mě, vítěz řady zahraničních závodů, lyžař,
který znal Krkonoše do posledních písčinky.
Rath, vyčítající si vlastní slabost, plakal.
Daleko zůstaly všechny časté snad i mali-
černé spory mezi českými a německými zá-
vodníky. Zbyla jen hluboká, opravdová bo-
lest.

Zděšení dostoupilo vrcholu, když z Kra-
konoše přinesli druhou oběť hor. V již ne-
dýchajícím lyžaři poznal chaťá náčelníka
mrklovského Sokola Vrbatu, Hančova přítele
a majitele kabátu, v němž Rath našel Han-
če. Slad událostí, které proběhly bez svědků
ve vichřici na hřebeni Krkonoše, zůstal ta-
jemstvím, zbyly jen dohady.

Vrbata se jel podívat na závod a ve sně-
hové vánici pravděpodobně narazil na pro-
mrzlého Hanče. Vnutí mu vlastní kabát, pro-
tože předpokládal, že sjede do někde
z okolních bud. Nedojel ani Vrbata, ani
Hanč. Oba položili život pro věc, které si
cenili nade vše: jeden pro přátelství, druhý
pro slávu českého sportu.

Tragédie z Krkonoše znovu rozpoutala
polemiku mezi zastánci a odpůrci krkonoš-
ské padesátky. Nepřítele dostali do ruky
sínou zbraň. Kladi otázku, zda má větší
cenu závod nebo lidské životy. Zvítězil zdra-
vý rozum. Zdokonalená bezpečnostní opatře-
ní zamezila dalším neštěstím a událost z ro-
ku 1913 se již nikdy neopakovala. Rok co
rok, až do dnešní doby se schází elita
československých lyžařských vytrvalců, aby
změnila své síly v největším závodě.

CHARAKTER INTRIKÁNŮ

(Pokračování se str. 1)

"osvobození" rudou armádou se po jedné pan doktor práv zcela bez ostychu přebavil a dokonce se dostal do čela komunistické strany. Nyní je opět radikální socialista s radikalismem ducha. Bojovníkem za mír, nezapomíná na člověka, na jeho prosté bolesti, krátce revolucionář v nejmravnějším slova smyslu a tak podobně, abychom citovali komunistickou hantýrku. Jaký to podivný charakter intrikána. Dokonce vychvaluje padesátá léta, kdy byl v koncentráku, jako nejlepší léta socialistického budování. Skutečně: "za hrst rýže - důtky lže...".

Někdejší rakouský místodržící se měl vyslovit, že Čech je buď lokaj, nebo hulvát, dostane-li se k moci.

Mimo několika dalších, kteří uvedli československý národ v porobu, byl nedávno zemřelý Karol Bacilek. Již jeho zarputilý pohled na fotografii, vyznačuje jeho charakter. Jako vedoucí komunistického gestapa, přivedl

mnoho československých občanů, dokonce i komunistů do koncentráků a pod šibenici. Měl v ruce odsouzení - tehdejší čistky Slánského a jeho druhů pro tak zvanou vlezradu. I když snad nevynikal velkou inteligencí, věděl, jako ostatní tehdejší "velikáni", že obvinění jsou nesmyslem. Žalování ovšem také vinu zkroušeně doznali, slyšeli jsme je na rozhlasu a viděli dokonce film procesu. Těch komunistů by zajistil nikdo nelitoval, zasloužili se o režim a ten se jim "bohatě" odměnil.

Bohužel čistku odneslo stovky a stovky československých občanů, provinivších se jen tím, že si dovolili mluvit a psát o svobodě. Ani po ukončení čistek neupadl soudruh Bacilek v nemilost. Stal se předsedou komunistické strany slovenské. Také v době "Pražského jara" přiznal, že čistky byly nařizeny Stalinem. A zase byl jedním z těch, kdož volali do Moskvy o pomoc proti "vzmáhajícímu se fašismu Dubčekovu". Jeho smrti sotva někdo lituje.

Pražská zvláštnost

Může být celkem pro někoho dost zajímavé si přečíst něco o pražských půjčovnách průmyslového zboží. V Americe tento druh půjčoven neexistuje, neboť jednak americký občan má skorem všechny druhy předmětů, které československé půjčovny nabízejí a pak nejsou zde pro tento druh obchodu předpoklady.

Město Praha má celkem velmi rozšířenou síť půjčoven a půjčuje se opravdu všechno možné. Předměty na elektřinu, jako pračky, ždímačky, drátkovače, leštiče parket, vysavače žehličky, elektrické vařeče, horské slunce, elektrické gramofony, ale i radia.

Sice dnešní pražské domácnosti na tom zase nejsou tak špatně, aby snad neměly vlastní vysavač a žehličku. Právě tak jako radio na síť, gramofon a nakonec i pračka jsou celkem běžným majetkem dnešních domácností. Ale přesto se vyskytuje jejich potřeba a sice tam, kde přístroje byly dány do opravy, neb musely být prostě vyřazeny a na zakoupení nových nejsou vždy prostředky. Je sice spojeno s velikými obtížemi ne si vypůjčit pračku se ždímačkou, ale tuto dopravu do domácnosti, nemá-li se dopravou půjčení prodat. A tak se na půjčovnách zapůjčují vozíky, ale i tak je problematické, zvláště pro samotnou ženu dopravit těžký předmět do domácnosti, mnohdy za předpokladu, že jde o vyšší poschodí a nefungující výtah. Ale práť se musí a tak se musí přinášet i tato obět, kterou americké hospodyně díky vlastním strojům, neb "Landromatům" prostě neznají.

Dalšími předměty k půjčení jsou transistorová radia, magnetofony, fotoaparáty, filmovací přístroje, promítače filmů i diapozitivů, promítací plátna, foto-leštičky, ale také objemné fotopřístroje k

vlastnímu vyvolávání filmů. Zde jde o předměty opravdu velmi drahé a zde je téměř vyloučeno, aby si každá domácnost mohla cokoliv ze sortimentu foto finančně dopřát. I když sem tam někdo vlastní nakonec fotoaparát, vypůjčuje si nakonec alespoň teleobjektiv, případně expozimetr neb bleskové světlo.

Velmi žádaným sortimentem je nakonec stále sportovní zboží. V zimě jde o různé druhy lyží, včetně běžek a sjezdovek a malých dětských lyží. Půjčovna nabízí i lyžařskou obuv, která je velmi nákladná a pro děti, kterým vyrůstá noha se rozhodně nevyplácí zakoupení nových lyžařských bot. Rozhodně žádná sportovní výbava není pro každého finančně dostupná. Nehledě k tomu, že jde o záležitost sezonní, která po celý rok není třeba a dost často i po dobu více let. Takto je každý druh sportu dostupný téměř každému. Na půjčovnách se půjčují i motocykly, jízdní kola, stany všech velikostí od docela malých po rodinné, spací pytle, nafukovací matrace, kotlíky na vaření, soupravy ping-pong a badminton, tenisové rakety, lodě, kanoe i nafukovací čluny a lodě závodní.

Půjčovní řád je celkem velmi přísný. Půjčuje se zásadně proti předložení osobního průkazu a to osobám starším 18 let. Ale každá taková osoba musí splnit ještě celou řadu dalších podmínek. Musí být zaměstnaná a nikoliv přechodně, neb zaměstnání měnit jako ponožky. V každém osobním průkazu jsou razítka zaměstnavatele. Pokud je jich tam příliš mnoho, tak to znamená, že občan tak zvaně nikde dlouho nevydrží, tudíž jeho příjem je silně pohyblivý a nejistý a nárok na zapůjčení předmětu ztrácí. Je ale také odmítnut ten, kdo si není na fotografii v průkazu podoben. To se stává u mužů, kteří si nechají narůst plnovous a na fotografii jsou hladce oholeni. U žen se často

mění barva vlasů u účesů. V tomto případě je požadováno, aby si taková osoba dovedla s sebou přítele, kolegu, neb někoho z rodiny, který by si vypůjčil předmět na vlastní průkaz.

I přes velikou přísnost se stane, že předměty vyšších cen bývají odcizeny a sice pachatel mnohdy se skutečnou odborností, vymění fotografii v průkazu, který předtím odcizil a naučí se datům, jménu i podpisu do nejmenších detailů. Při podezření, že jde o odcizený průkaz, jsou mu kladeny zaměstnancem půjčovny otázky, jako kde pracoval v loňském roce, kde se ten podnik nacházel a jeho přesná adresa, dále je učiněn dotaz na rok narození jeho otce, neb matky, i toto - jak známo - je v československém osobním průkazu uvedeno. A předpokládá se, že si přece jen takové detaily zloděj nepamatuje. Zde se ovšem vyskytují zcela trapné momenty, kdy ani majitel řádného průkazu, svého vlastního, který má prostě tu smůlu, že si není na fotografii podoben, si rozhodně nepamatuje narození své matky a tak po kapsách hledá další možné a nemožné průkazy, jako průkaz odborové organizace, spolku, sportovního klubu, služebního průkazu, aby prostě dokázal svoji totožnost. Předpokládá se, že totiž zloděj dost dobře o všech těchto dokladech nevěděl a tudíž je neodcizil společně s osobním průkazem.

Na půjčovnách se půjčuje zboží i cizincům, mnohdy i členům vyslanectví a turistům. Tito mají zájem především o sportovní zboží, neboť pokud nejezdou do Československa vysloveně za lyžařským sportem, jistě lyže s sebou nevozí zcela běžně, ale rádi si o weekendu vyjedou na hory, neb je napadne si třeba zabruslit, ale ani krasobruslařské boty s sebou obvykle nevozí. Ale zapůjčují si i lodě a čluny. Tam pochopitelně jako průkaz postačí cestovní pas. Ale pozná se takový cizinec ze západu, který uvíkl na určitou suverénitu a mnohdy si myslí, že stačí jméno toliko nadiktovat, že mu musí být uvěřeno. Zde jde mnohdy o vyslovenou grotesku i

5. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 9.

o dokonale trapný problém. Ale ve většině případů doprovází cizince československý občan, který situaci zachraňuje vypůjčením předmětu na vlastní průkaz.

Není bez zajímavosti, že v době, kdy sovětská vojska obsadila Prahu, byly půjčovny uzavřeny. Stalo se totiž, že sovětské vojáky lačnili po transistorech, ale nakonec i po fotoaparátech a jednak se s nimi nikdo nedomluvil a když, pak ani znalost ruštiny nepomáhala, neboť se domnívali, že mají právo si půjčit předmět na "čestné slovo", a průkaz jednak neměli a potom ani nechtěli "bumásku" předložit a jelikož byl dobře znám jejich vznětlivý temperament a snadné použití zbraně, tak zaměstnanci půjčoven odmítali do práce docházet, pokud se doba neuklidní. Také se stalo, že sovětské vojáky si chtěli zapůjčit strojní pušku, což pochopitelně půjčovny ve svých sortimentech nemají a došlo pak k nepříjemnému vysvětlování. Ze prosté mašinkver není a že není voják odmítnut z prosté nedůvěry, neb odporu vůči jeho osobě. Dohoda s nimi už se nerovnála pouze dohodě s pětiletým dítětem, ale dohodě s absolutním nigramotem a šlo o nesporné nebezpečí, že u něho vznikne dojem, že zaměstnanec je kontra-revolucionářem. A takové druhy lidí jak známo byly předurčeny k likvidaci. A nechat se odstřílet jako králík proto, že není k zapůjčení mašinkver, to bylo na pováženou. A tak to tehdy ředitelství vyřešilo jednoduchým způsobem, zavřením všech půjčoven. Nakonec v prvních dnech bylo tak jak tak dost obtížné chodit do zaměstnání, když po hlavních třídách, které byly zdemolovány nic nejezdilo a potom chodit po ulicích, kde na člověka byla namířena děla a strojní pušky. rozhodně nepatřilo k žádnému příjemnému vzrušení dne.

KDE MŮŽETE KOUPIŤ DENNÍ HLASATEL!

Naše dodávková služba dováží výtisky Denního Hlasatele do následujících obchodů.

CHICAGO:
EDDIE'S CANDLE LIGHT INN,
3658 západní 26. ulice
CHAS. KESTLEY GROCERY,
1935 So. May Street

BERWYN:
PANCNER, KNIHKUPEC,
6514 Čermáková třída
JIRKA BANICKÝ, TAVERN,
6513 Čermáková třída

CICERO:
LOMBARD LIQUORS,
6133 West Cermak Road, Cicero

ODBOČKY DENNÍHO HLASATELE

Oznámení úmrtí, díkůvzdání, blahopřání, vzpomínky, soustrastí anebo drobné oznámky jako "Přijme se", "Na prodej" přijímají se též v těchto odbočkách:

F. PANCNER, Importér,
6514 W. Cermak Road, Berwyn,
Illinois - GU 4-3459

M. PANCNER,
6038 West Cermak Road, Cicero,
Illinois 60650

WILLIAM PEŠEK,
4611 N. Avers Avenue, Chicago,
telefon IRving 8-0686

Jména a adresy agentur dodávajících Denní Hlasatel do domácnosti:

CHICAGO:
MIDWEST NEWS
2306 South Kedzie Avenue -
telefon 522-2222

KEDVALE NEWS
3022 South Kenneth Avenue -
telefon 247-4438

GAGE PARK NEWS
2504 West 51st Street -
telefon RE 7-9559

CICERO:
CICERO - BERWYN NEWS
5923 West 16th Street -
telefon OL 2-5767

MONICA NEWS
5407 West 24th Street -
telefon 656-2433

HAWTHORNE NEWS
3632 South Grove Avenue -
telefon ST 8-9435

BERWYN:
BERWYN NEWS
6840 West 32nd Street -
telefon GU 4-5337

BROOKFIELD:
BROOKFIELD NEWS
3808 Sunnyside -
telefon HU 5-6636

LYONS:
LYONS NEWS
7830 West 45th Place -
telefon HI 7-4975

OAK PARK:
OAK PARK NEWS
6902 West Roosevelt -
telefon VI 8-9886

RIVERSIDE:
RIVERSIDE NEWS
40 East Burlington -
telefon HI 7-1081

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VYŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM) anebo více.
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$250 minimum, přídát kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNŮ (\$500 MINIMUM - PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOU KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyměnit kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

UPOZORNĚNÍ!!

GEORGE KYSELA

ROZŠÍŘIL SLUŽBU O OPRAVY VŠECH DRUHŮ STEREO, 8 TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Boats)
CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM

Jste svým původem Čech nebo Slovák?
Když ano, pak Vás prosíme,
podpořte tento časopis!

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

— Odpusťte, slečinko, — řekla za chvíli mlčení — ale nesloužila jsem nikdy za komornou a neumím nikoho česat jen sebe.

— Tak mi někoho pošli, ať mne učese.

— Ráda bych věděla, koho? Jsme tu dohromady tři: já, pradlena a kuchařka, a ty šly obě do kostela. A kdyby i byly doma, vím, že tak delikátní věci nedovedou, neboť mají ruce zhrublé od práce. Slečinko, celé to bylo snad jen žertem? To přece není ani možné, abyste se neuměla učesati. Naše slečinky mají velmi krásné vlasy, ale nikdo je nečeše...

Helenka dobře slyšela rozdíl tónu, s jakým Kunhuta vyslovovala slovo slečinka. Když s ní mluvila a jak znělo slovo to docela jinak, když jen zmínila se o slečnách Radliczových.

— Nemýlila jsi se, milá Kunhuto — řekla po rozmyslu, kousajíc se do rtů — skutečně jsem jen žertovala.

— Já jsem to také hned zpozorovala — odtušila a odešla, krčíc ramenoma.

Když se dveře za ní uzavřely, Helenka zalomila rukama.

— A tohle to je pěkné! — zvolala — co já si teď počnu? Nikdy jsem se nezkusila sama učesat! Naše Julka byla tak obratná...

Starost, jak přivede svůj účes do pořádku, odhala jí chuť k jídlu. Vypila jen čistý čaj a táč odstrčila.

— Co dělat, nutno, abych se o to sama pokusila — řekla s povzdechem a vstávala.

Ale minula celá hodina, než po častém zaplétání a rozplétání, upínání a rozpínání konečně jak tak učesala své vlasy, jichž bohatství a délka skutečně nemilé činily obtíže osobě, jež poprvé má s nimi co dělati. Náleží ještě připomenouti, že šlo jí to čím dál hůře a že čím méně se jí práce dařila, tím více zmáhala se její netrpělivost a se vzrůstem netrpělivosti více vlasů zůstávalo na hřebeni — a bylo opravdu čeho litovati, jelikož husté její vlasy byly barvy světlé popelavé, neobyčejně krásné a měkké, lesknoucí se jako hedbáví. Když se tak unavila, uslyšela lehké zaklepání na dveře, a v nich objevila se paní Radliczová.

Byla-li včera Helenka udivena skromností pokojíku, když překročila jeho práh, byla beze vší pochyby dnes ještě více udivena paní Radliczovou, když spatřila změny, jaké v něm našla. Bystré její oči pohlédly na postel, podušku i pokrývku, na otevřené kufry, v nichž bylo vidět různé předměty ve velkém nepořádku, na příruční torbu ze zlatené kůže, pověšenou na lenochu židle; na tenoučký ručník, ozdobený velkým monogramem s korunou; na stříbrnou nádobku, opatřenou písmeny, stojící na umyvadle, na pouzdro, ležící na stole, vyložené uvnitř červeným atlasem, na němž pěkně se nesly hřebeny ze želvoviny a křišťálové láhvičky s jakýmsi jemnými voňavkami. Pohledy paní Radliczové cestovaly tak po pokoji od toho předmětu k onomu a setrvaly se zvláštní pozorností na jich majitelce a měřily ji od kabátku růžovými mašličkami ozdo-

beného až k nohám, obutým modrými sametovými střevíčky, vyšívány stříbrem.

Na Helenku to podrobné pozorování působilo nemilým dojmem. Pociťovala, že jest podrobena hádání, kritice a soudu — ač nepochopovala, čím mohla se prohřešiti proti řádům v tom domě zavedeným.

— Hleďte na vás, slečno, nikdo by neuvěřil, že jste sem přijela vydělávat si chléb vezdejší — promluvila konečně paní Radliczová — vypadáte jako princezna, jež jen náhodou zabloudila do chudého, měšťanského domu.

Ta slova a ještě více tón, jímž byla vyřčena, nemile dotkla se Helenky.

— Nemám úmyslu hrát tu nějakou úlohu — odvětila, zvedajíc hrdě hlavu — co pak se týče mého zevnějšku, není to mojí vinou, nemám-li štěstí vám se líbiti.

— Nechtěla jsem vás urazit — pravila na to paní Radliczová milejším tónem — vašemu zevnějšku nečiním výtek, kromě té, že jest příliš panský. Jest patrné, že jste, slečno, zvyklá rozkazovati, což ve mne vzbuzuje pochybnost, zda dovedete žít v závislém postavení a podrobovat se vůli jiných lidí. Dovolte, abych domluvila — prosila, pozorujíc, že Helenka chce cosi odpovéděti. — Nazvala-li jsem vás princeznou, byly příčinou toho především veškeré ty drahé

věci a neužitečné drobnosti a hračky, jichž tu tolik vidím. Divíte se mým slovům? Zpozorovala jste již zajisté, že nejsem diplomatkou a mluvím přímo bez okolků. Povím vám ještě více, že ty velké kufry budí můj údiv. Nač jste s sebou přivezla tolik věcí? My tu žijeme skromně, na návštěvy jen zřídka chodíváme a to jen k lidem tak jako my pracujícím; ta nečinných zábav také nepořádáme. Vašich úborův tedy nikdo neuvidí. Budete s nimi mít jen potíže, jelikož to vše jest nutno provětrávat a vyklepávat, aby se to nepřeleželo. A budete musiti sama se o to starati, jelikož služebnictvo samo nic bez dohledu dobře nevykoná.

— Neočekávala jsem tu žádných zábav — řekla Helenka, již se to opět těžce dotklo — nýbrž jen práci, pro niž jsem toliko sem přijela. V mých kufrech také není ani jednoho hálového šatu, jen šatstvo pro všední dny, návštěvy a prádlo. Všeho dohromady není mnoho.

— Bylo by lze v nich umístiti dvě výbavy, a ještě by trochu místa zbylo — opakovala paní Radliczová, stojíc na svém. — Vy, slečno, jste zajisté jiného názoru a nedivím se vám. Vyrostla jste v ovzduší přepychu a nemáte pojmu o tom, co znamená spokojovati se s málem — a přece to činí lidi spokojenými, neboť dává jim to více svobody. Člověk, který bez mnohých věcí nedovede se obejít, stává se skutečně jich otrokem. Čím více potřeb, tím větší jest otroctví.

Helenka div se nedala do smíchu logice těch slov. Byla to také divná logika. Vše, co sloužilo pohodlí, usnadňovalo život a činilo jej příjemným — tak alespoň soudila i ona i všichni doma — jest prý pro člověka jen příčinou otroctví! Tak, jak paní Radliczová soudila, nikomu ani nenapadlo.

— Víte, slečno, že, veškeré tyto předměty, jež tu vidím rozložené, představují nemalou hodnotu, že za obnos, jaký kdysi stály, bylo by možno žítí půl roku i s rodinou kolik osob čítající?

— Je to možné? — zašeptala Helenka — to mi nikdy nenapadlo.

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

16vna3m

Nejlépe si pochutnáte V ČESKO-AMERICKÉ RESTAURACI THE DUMPLING HOUSE

Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7.30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE ČIHULOVÁ
4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderson 4-9633

20k

Enjoy Cool Comfort

ON YOUR
WASHLINE

RUPTURE-EASER

for reducing leg and waist
SWIM, BATHE,
WORK AND PLAY IN IT\$6.95 LEFT OR
RIGHT \$4.95 DOUBLE
\$8.95

—U—

RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Blshop 7-7550

ISKA

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

16vna3m

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60630Volejte 656-4477
Tazte se na p. SVAČINU. 16vna3m

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE
1 blok západně od Pulaski Rd.

Telefon: LAwndale 1-7275

16vna3m

DEN OTCŮ

PŘIPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus.

Těž k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU: Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Liana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na skladě.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky bezle nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na skladě:

Kypřící prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

12 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ 5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyda-la mamička. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mami dít, El condor pasa, Láska bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott, \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbuňky, Surahanské svatební písně, Kyjovské trávnice a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem. \$5.98, pošt. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

*Ziskazníky ve státu Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zasílali o 3c více na státní daň.

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BEEWYN, ILLINOIS 60402



BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚLKY

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
8917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLEPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je otevřena denně od 7:00 hodin ráno do 2:00 hodin odpoledne. V SOBOTU SE NEURADUJE. KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznámek je následující:

DROBNÉ OZNÁMKY:
(Classified). Do 10:00 hod. dop. přijímáme oznámky pro příští den. Do nedělního čísla přijímáme oznámky do 10:00 hod. dop. v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA a pod. aspoň tři dny před uveřejněním.

DÍKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO ČÍSLA — Nejpozději ve čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ denně od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop. Do nedělního čísla v pátek do 10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY aspoň tři dny před uveřejněním.

Napsala pi. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

První manželka otce jeho — neboť starý právník Carlyle byl dvakrát ženat a Archibald byl synem druhé manželky — byla sestřenicí soudce Hare-a a důvěrná známost mezi oběma rodinami byla zachována i tehdy, když paní Carlyle-ová zemřela a on se oženil podruhé. Proto také Archibald již jako chlapec přicházel s děvčaty Hare-ovými do častého styku. A jak to chlapci mívají již ve zvyku, dnes se s nimi laskal, aby je zítra opět pokoušel — vůbec choval se k nim tak, jako by býval patřil k rodině. Zdálo se ale, že Anně která zdědila mírnou a poddajnou povahu matčinu, dával vždy přednost před Barbou, která byla pravým opakem Anny pro svoji pevnou vůli; její po otci zděděná neústupnost zavinila, že měla s malým Archibaldem dosti časté půtky.

Hodiny udeřily desátou.

Paní Hare-ová vypila svoji půl sklenice vody, smíšenou s lihovinou, kterýžto nápoj prý vždy na noc utišil její rozrušené nervy. A když se byla odebrala do vedlejší jizby, přistoupila Barbora opět k oknu a zahleděla se toužebně ven. Přála si, aby poslední půlnoc, její rozloučení se s Archibaldem, mohla prožít ještě jednou — a opět a opět.

Myšlenky její zalétaly do budoucnosti, kterou bujná její obrazotvornost kreslila jí barvami nejkrásnějšími. Viděla se již po boku Archibalda Carlyle-a, jako choť jeho — a viděla také, jak ostatní její družky s těžce tajenou závistí na ni pohlížejí. Neboť nebylo mladé dívky v celém West Lynne-u, která by nechovala tajné přání, státi se paní Carlyle-ovou a nebylo matinky, která by nebyla s tou největší radostí uvítala mladého právníka v domě svém co nastávajícího zetě.

"Až posud jsem tonula v nejistotě," šeptala ústa mladé krasavice, "až dnešní večer, zdá se, mne o tom přesvědčil. Tušila jsem sice — leč dnes — tento dar, a polibek — o, Archibalde!"

Opět nastalo ticho — Barbora zahleděla se do jasně osvětlené oblohy.

"Kdyby aspoň vyřkl to slovo "miluji tě," zašeptala opět, "jak by se uklidnilo moje srdce; ale on přijde, on to vyřkne —"

Dívka se náhle zarazila.

Co se to náhle pohnulo ve stínu stromů? Zdálo se, že tam stojí nějaká bytost lidská — a co to? — dívka pozorovala, že jí dává ruku nějaké znamení.

Barbora stála jako zkamenělá.

Temná postava ukryta v tmavém stínu, kynula několikrát rukou, načež sejmula s hlavy široký klobouk a dívky zamávala.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
5. ČERVNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší spokojenosti vyřídíme.

ODJEZD LODI S.S. FRANCE
Z NEW YORKU 13. ČERVNA.

LETECKÉ VÝPRAVY přes letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII každý měsíc, jednotlivě kdykoliv.

VAŠE CESTOVNÍ KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svičková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 8kxm

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3

odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9

ráno do 6 večer. Sobota 9 ráno do 1

odpoledne. 15kxm

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištění.

Telefon Bishop 7-1212 17kxm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaje. První

čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou

\$1.30. — Formula — 10 pro žaludeční

a žlučové choroby, cena \$2.75, poštou

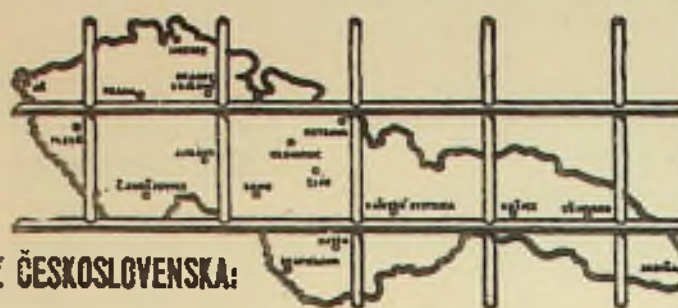
\$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě

\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKY'S PHARMACY

6248 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

15kxm



[ČESKOSLOVENSKA:

Krátce z ČSR

•• Praha programuje přestavbu sítě prodejen. Přiznává, že zde velkoměsto pokulhává za ostatními většími městy republiky. Prodeje jsou prý prostorově malé a ne dost moderně vybavené. A tak se počítá s likvidací menších prodejen a probouráváním zdí bude spojováno několik prodejen v jednu jedinou, prostornou a zcela moderně vybavenou.

•• V Praze se uvažuje o centrálním vytápění pražských činžovních domů topným olejem. Postupně by se prý tak odbouralo nepohodlné a často problematické vytápění uhlím. Zatím podle plánu používá topné náfty k vytápění už 16.650 domácností a vytápění plynem je zařízeno už u 9.592 domácností. Něco jako kapka v oceánu že?

•• V Praze "U Bulhara", tedy nedaleko Wilsonova nádraží se budou stavět garáže, které budou sloužit k parkování pražských aut. Počítá se prý s tím, že celá stavba pojme jeden tisíc vozidel.

•• Přechodný nedostatek dětského zboží byl prý z větší části odstraněn a to jednak zvýšenou výrobou nedostatkového zboží a dovozem z ciziny.

•• Pražská půjčovna Metro na Národní třídě, byla vybavena novým sportovním zbožím. Jedná se o nové druhy stanů, spacích pytlů a hlavně na podkladě mimořádného zájmu veřejnosti je půjčovna vybavena všemi druhy turistických kanoí a půjčují se i závodní lodě. Pro letní sezónu dostala půjčovna také nejmodernější druhy tábornického vybavení.

•• Pro ty, kteří nemohou sladit cukrem, je k dispozici sacharin, neb spolarin. Tak se totiž nazývá druh sladidla cukr nahrazujícího. Tento je však velmi těžko k dostání a je cenově nákladný. Velké balení je za 20 čsl.korun. K tomu se objevily stížnosti, že v krabičkách chybějí tablety. Jedna zaměstnankyně lékárně se dala do počítání tablet v krabičkách. Namátkově skontrolovala obsah čtyř krabiček a zjistila, že ani jediná neobsahovala plný počet tablet. V jedné z krabiček chybělo dokonce 35 tablet.

•• Občané Prahy si stěžují na potulný cirkus, stojící na cestě k zoologické zahradě v Troji. Vozy cirkusu jsou prý rozloženy podél trojského přivozu. Cirkus tam

zůstává přes protest občanů, kteří bydlí v sousedství zoologické zahrady.

Prý kolem vozů se zvěří se válejí hnijící odpadky masa a místní kočky poměly na otravu. Lidé nemohou otevřít okna pro strašný zápach hniloby.

•• Od počátku ledna 1974 mají v Praze zákon, který uvolňuje - prý - dobrovolně pracovníky ROH, což je odborová organizace, něco jako americká Unie, ze zaměstnání. Jedná se o funkcionáře s odborářskými znalostmi, dobrými a čestnými pracovníky a především musí být oddáni věci socialismu. Tito budou pracovat buď dlouhodobě, neb krátkodobě pro odbory, budou pro tuto práci uvolněni ze svých normálních zaměstnání a přitom budou placeni, jako by v zaměstnání byli.

•• Stavba pražského Metra je prý označena, jako stavba československo-sovětského přátelství. Prý proto, že se na dokončení prací podíleli sovětsí odborníci a to v oboru projektu i výstavby. Potom celá řada pracovníků Metra byla vyskolena v Sovětském svazu. Obsluhující personál prý ovládá světové jazyky, především ruštinu.

•• Podle velmi přísných kritérií byli vybíráni zaměstnanci pražského Metra. Strojvedoucí vlaků a trakčních vozidel, musí mít absolutorium středních průmyslových škol v oboru dopravním, strojním a elektro. Dále 4 procenta zaměstnanců má vysokoškolské vzdělání; 40 procent středněškolské vzdělání; 22 procent základní vzdělání, t.j. obecnou školu a 23 procent je těch, kteří jsou vyučeni pro určitý obor.

•• V pražském Metru byly už zavedeny automatické měniče mincí, které jsou přizpůsobeny na mince dvoukorunové a pětikorunové. Vstupné do Metra je Kčs 1.00 a platí se tím způsobem, že se mince vhodí do stroje, který propouští potom k nástupu do vlaku. Teprve po vhození koruny do stroje se páka otevře a cestující může projít. Cestující, kteří mají předplacené jízdenky, chodí jiným vchodem k tomu uzpůsobeným.

•• Jeden občan z pražského sídliště popsal svoji cestu výtahem do nejvyššího patra takto: Stěny výtahu jsou projevem občanského taktu a inteligence. Dole u země to začíná čmáraním po stěnách těmi nejmenšími v přítomnosti rodičů. Asi metr nad podlahou začínají

vyznání lásky, mírná i ohnivá a stupňují se v oplzlostech; nad tím si pak obyvatelé domu vyměňují názory písemně, když se neodvážejí si to prostě vyříkat nahlas; poslední činy patří tak zvaným "strakám" před kterými nic nestojí a kterým se prostě vše hodí, co není přikováno.

•• Ten, kdo si objedná uhlí od 1.dubna do 31.května už na zimu, má podstatnou slevu. Proti tomu kdo si objedná palivo těsně před zimou zaplatí poměrně značnou částku a dodávky jsou silně opožděné.

•• Rohožka na čištění bot přivázaná řetězem k prahu a opatřená velkým visacím zámekem, je docela běžným úkazem. Dovedete si možná představit připoutanou loď řetězem ku břehu, aby tuto neodnesl proud, ale přikovanou rohožku? Situace byla vysvětlena tak, že v poslední době co není připoutáno, je ukradeno. A tak jsou připoutány telefonní seznamy v budkách, rohožky u dveří, dětské kočárky ke schodišti, popelnice k domu, neb světelnému stožáru a pod.

•• Praha bude mít rozšířené parkoviště. Na veřejných parkovištích bude 308 míst, tedy o celých 113 míst více než dosud. Takový počet se musí zdát asi směšný Američanovi, který je zvyklý počítat na tisíce. Pro celou Prahu 308 míst, to je opravdu ohromné! Hodina parkování se platí Kčs 10.00, což musíte uznat je zatraceně mnoho.

Elektrina pro pět miliónů

Počet parních stomegawattových turbin nesoucích značku Škoda dosáhl již úctyhodného čísla — 50 turbin, které by dokázaly zásobovat elektrinou pětimiliónové město. Právě padesátá „stovka“ byla určena pro elektrárnu ve Vojanech na východním Slovensku a její odzkoušení bylo spojeno se slavností, již se zúčastnili zástupci české vlády, Českých energetických závodů, Škodaelexportu a vedení podniku.

Škodovka má ve výrobě turbin letité zkušenosti a tradici. První turbínu vyrobili škodováci v roce 1904. Její výkon byl 0,4 MW při 3000 ot/min. a byla určena pro vlastní elektrárnu. Postupně byly pak vyrobeny turbíny o výkonu 2,5 MW, 12 MW, 20 MW, 35 MW, 64 MW, 100 MW, 125 MW a nakonec 200 MW.

Uměrně s výkony rostly i váhy. První turbína z roku 1904 vážila pouze několik tun. 100 MW turbína váží 365 t a 200 MW turbína váží dokonce 500 t. V současné době se ve škodovských konstrukcích intenzivně pracuje na turbině, která bude mít výkon 500 MW.

Škodováci vyvážejí turbíny do řady socialistických států i na Západ. Setkali bychom se s nimi ve všech světadílech, v tropech i v severních státech. Montéři Škodovky projedili celý svět, pracovali za všech podmínek. Všude po nich zůstala rozsvícená světla, běžící elektrické motory napájené ze strojů vyrobených v Plzni.

J. S.



Zprávy z Chicaga

Zdravotní stav starosty....

Dr.Eric Oldberg oznámil, že starosta Richard Daley se těší dobré zdravotní kondici, po operaci, která trvala v neděli 90 minut. Nebyly hlášeny žádné komplikace. Předpokládá se, že se starosta zdrží v nemocnici asi týden, než bude propuštěn do domácího léčení na dobu několika dalších týdnů. Starosta sice již dnes uvažuje o brzkém návratu ke své práci na radnici a zřejmě bude dost obtížné udržet jej v nečinnosti.

V nemocnici trávil starosta Daley svoji první noc po operaci pod stálým lékařským dozorem. Neustále byl sledován starostův krevní tlak, puls a srdce. Po snídani navštívil starosta se svou manželkou Eleanor, která po dobu starostova pobytu v nemocnici má přidělený zvláštní pokoj, několik pacientů nemocnice.

Starosta obdržel celou řadu pozdravných karet a telegramů a celá řada telefonických vzkazů s přáním nejlepšího zdraví a brzkého návratu k práci je od občanů i podniků z Chicaga i okolí.

Zavraždil otce

Dr.Francis Xavier O'Malley, chicagský lékař z 642 W. Fullerton Pkwy. byl ubodán svým 50 letým synem Francisem Jr. Syn se údajně vrhl na svého 79 letého otce, krátce po hádce k vůli penězům, v jeho ložnici s nožem, který přinesl sebou z jidelny. Nůž byl asi 8 inčů dlouhý a patřil do sbírky, kterou lékař dostal darem z Indie. Manželku lékaře, paní Ruth O'Malley se probudila hlukem a přišla za svým manželem do jeho ložnice a našla jej již ležícího na zemi v tratišti krve. Přivolaná ambulancí dovezla lékaře do nemocnice, kde tento krátce po příjezdu skončil.

Syn lékaře, Francis O'Malley Jr. byl zatčen pro vraždu svého otce, kterou nepopíral. Francis nepracoval a byl celý čas finančně závislým na svých rodičích, se kterými bydlel.

Dr.Francis Xavier O'Malley Sr. mimo své manželky a syna vraha, zde zanechal syna Paula A.O'Malleye, soudce okresního soudu a bratra, reverenda Comerforda O'Malleye z De Paul University.

Šlo o náhodu!

Policista Reuben Olson, 27 letý sledoval dopravní přestupky a vypisoval povlivě "tickets", u parkujících vozů. Práce celkem nudná až na jednu jedinou výjimku. U jednoho parkujícího vozu si policista všiml, že v prostoru, kam si dává řidič rukavice, jsou menší balíčky, které nápadně připomínaly balení narkotik. Vzdálil se od vozu, aby se nestal nápadným a zavolal radiem kolegy ze zvláštního oddělení narkotik. Aby mohl vůz pozorovat, než se speciální jednotka dostaví, předstíral opravu motoru na služebním voze.

Když se zvláštní policejní jednotka na místo dostavila, převzala pozorování a policista Olson šel za svou nudnou prací. Za několik okamžiků se k autu přiblížili dva muži a na zadní sedadlo vozu hodily objemný balík a chystali se k odjezdu, když byli policisty obklopeni.

Ve velkém balíku bylo nalezeno asi 30 liber marijuany a v menších balíčkách asi celkové dalších 10 liber marijuany. Jde asi o částku 35 tisíc dolarů.

Zatčení byli Barry Tefka, 29 letý z 7409 Kolmar Ave.Skokie a James Williams, 36 letý z 855 W. Webster Ave.

I když riziko není velké — špatně se nese.

Nezodpovědnost

Mládež i s autem sjela do Marguette Park Lagoon, nedaleko 71st Str. a Kedzie Ave. Dva mladí lidé se utopili a dva doplvali do bezpečí. Zahynuli: Helen Stekala, 15 letá z 3737 W. Pippin Str. a Stanley A.Kapusník, 19 letý z 4847 S. Tripp Ave.

Mary Toczek, 19 letá z 4328 S.Paulina Str. řekla policii, že požádala Josepha Zakrzewského, 20 letého z 4445 S. Albany, aby ji dovolil se cvičit v řízení. Prý docela málo se auto pohybovalo, když Joe Zakrzewski dal svoji nohu na plyn a auto se prudce rozjelo. Když viděl že se blíží auto k laguně chtěl strhnout kola vozu, ale protože auto jelo příliš prudce, dostalo smyk a sjelo ze svahu po trávě do vody. Oba utopení seděli na zadním sedadle vozu a nemohli se dostat z potápějícího se auta dost rychle. Jejich těla byla asi po třech hodinách nalezena na dně laguny, nedaleko potopeného auta.

Mary Toczek byla obviněna, že řídila vůz, ačkoliv neměla řidičský průkaz, a Joe Zakrzewski byl obviněn proto, že dovolil dívce, aby řídila, že přitom sám operoval vůz a přišlápl plyn a že svoji neopatrností zavinil smrt dvou mladých lidí.